

Canadian pop diva Céline Dion reigned as the Queen of Ballads in Japan in 1996 with her number one selling single hit "To Love You More". This song was used in a very popular Japanese drama entitled "Koibito yo", or, "Oh My Love".

La Canadienne Céline Dion, grande diva de la chanson populaire, fut la reine incontestée de la ballade au Japon en 1996 avec "To Love You More." La chanson faisait partie de la bande sonore de "Koibito yo," un téléroman très populaire dont le titre se traduirait par "Oh, mon amour."

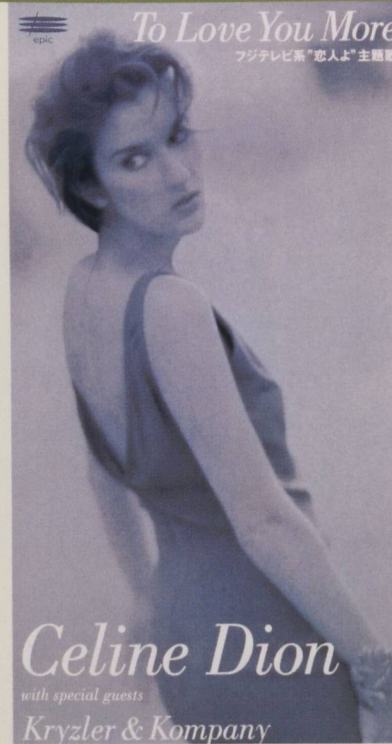
カナダのポップ歌手セリーヌ・ディオンは、シングル盤「To Love You More」の大ヒットで1996年、「バラードの女王」として日本音楽界でも大活躍した。この歌は、人気の高かったテレビドラマ「恋人よ」のテーマ曲だった。



Bryan Adams is a singer, songwriter and guitarist who has an international reputation in the field of rock music. He has participated in numerous humanitarian and political events such as Live Aid, Rock the World, and Freedomfest. Award-winning Adams continues to play to enthusiastic audiences in Japan.

Bryan Adams est un chanteur, compositeur, guitariste qui jouit d'une réputation internationale dans le monde de la musique rock. Il a pris part à plusieurs événements à caractère humanitaire et politique tels que Live Aid, Rock the World, et Freedomfest. Récipiendaire de plusieurs prix, Adams continue à se produire devant un public enthousiaste au Japon.

ブライアン・アダムズは、ロックミュージック界で国際的名声を持つシンガー・ソングライターであり、ギタリストである。「Live Aid」、「Rock the World」、「Freedomfest」といった人道的、政治的な世界のイベントに数多く参加している。受賞歴もあるアダムズは、熱狂的なファンを持つ日本での公演を続けていく。



Since Holly Cole's debut on the Japanese music scene in 1991, she has regularly performed her mixture of jazz, pop and old standards across the country.

Depuis ses débuts sur la scène musicale japonaise en 1991, Holly Cole a su demeurer fidèle au mélange de jazz, de musique populaire et de vieux classiques à qui elle doit sa renommée lors de concerts présentés régulièrement aux quatre coins du Japon.

ホリー・コールは1991年に日本の音楽界にデビューして以来、ジャズ、ポップス、スタンダードをこなす独自の音楽性で定期的に日本公演を行っている。